

SUZANE FEAT. TÉMÉ TAN – « IL EST OÙ LE SAV ? »

PAROLES ET MUSIQUE : O. COLOM © 3ÈME BUREAU/WAGRAM MUSIC

Date de mise en ligne : 2020

Un clip tourné dans une décharge, un texte percutant... Pourra-t-on rompre le cercle vicieux de la société consumériste ?

Rédiger un article pour comparer deux chansons.

- **Thème** : environnement
- **Niveau** : C1
- **Public** : adultes
- **Durée indicative** : 60 min + 60 min pour la production écrite

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Étape 1 – Avec quelques notes	1
• Émettre des hypothèses	1
Étape 2 – Au creux de l'oreille	2
• Comprendre une prise de position (activité 1)	2
Étape 3 – Tout en nuances	2
• Comprendre des références culturelles (activité 2)	2
Étape 4 – Prenez la mesure	3
• Analyser une critique sociale	3
Étape 5 – Des goûts et des couleurs	4
• Comprendre un message d'espoir	4
Étape 6 – Au cœur de l'action	4
• Rédiger un article pour comparer deux chansons (activité 3)	4

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Émettre des hypothèses.
- Comprendre les faits dénoncés par l'artiste.
- Comprendre un regard critique porté sur la société.
- Exprimer son opinion.
- Comparer deux chansons.

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Comprendre des références culturelles.

ÉTAPE 1 – AVEC QUELQUES NOTES

→ Émettre des hypothèses

Production orale, compréhension orale – groupe-classe – 15 min (support : clip)

Montrer le début du clip sans le son et arrêter l'image sur le titre « Il est où le SAV ? » (0'06).

Décrivez les premières images. À votre avis, quel est le thème de la chanson de Suzane ?

Inciter les apprenant·e·s à répondre spontanément.

Montrer le même extrait du clip avec le son.

Aidez-vous des images et des paroles pour expliquer le titre. Que peut signifier SAV d'après vous ?

Mise en commun à l'oral. Si besoin, donner la signification de la première lettre du sigle SAV (Service après-vente) pour mettre les apprenant·e·s sur la piste.

Maintenant que vous savez ce qu'est le SAV, à votre avis, quels sont les problèmes évoqués dans la chanson de Suzane ?

Recueillir les propositions à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

- On voit des ordures/des saletés à perte de vue. On dirait une immense décharge à ciel ouvert. On aperçoit aussi quelques maisons sur la droite, cela veut dire que des humains habitent là. On voit aussi quelques oiseaux [...]. La chanson parle des problèmes liés à l'environnement.
- Le titre signifie que quelque chose a été perdu (« il est où ... ? »). La chanteuse dit : « On a cassé la planète. Il est où le SAV ? ». Quand un objet que l'on vient d'acheter est défectueux, on peut retourner au magasin pour le faire réparer ou l'échanger. C'est le Service après-vente. Là il ne s'agit pas d'un objet, mais de la planète que les humains ont détériorée. [...]
- La chanson parle de la pollution/de la responsabilité de l'homme dans l'état de la planète/des dégâts causés par l'humain sur l'environnement/de toutes les formes de pollution humaine. Elle parle de l'irresponsabilité de l'homme qui se comporte comme un consommateur. Elle parle de la surconsommation [...]

ÉTAPE 2 – AU CREUX DE L'OREILLE

→ **Comprendre une prise de position (activité 1)**

Compréhension orale – binômes – 20 min (supports : clip et fiche apprenant)

Distribuer la fiche apprenant et inviter la classe à prendre connaissance de l'activité 1. Montrer le clip en entier avec le son.

À deux. *Faites l'activité 1 : regardez le clip, écoutez les paroles et complétez le tableau.*

Proposer aux apprenant·e·s de comparer leurs réponses avec le binôme voisin, puis mettre en commun en groupe-classe.

Pistes de correction / Corrigés :

Faits dénoncés	Paroles	Images du clip
Pollution due au plastique	Toute la première strophe	Des montagnes d'objets en plastique / derrière la chanteuse, des danseurs qui tiennent des bouteilles en plastique / une tortue avec des objets accrochés à sa carapace / un homme dans l'eau, entouré de plastique / un homme en train d'étouffer à cause d'un sac plastique sur la tête [...]
Pollution due à l'industrie	« Y a comme un air de chicha / Sur les buildings pékinois / Le smog made in China / Les usines crachent leurs poumons / On est tous au premier balcon / Pour voir le ciel couleur béton »	Deux hommes « habillés » avec des produits issus de l'industrie [...]
Réchauffement climatique	« On mange des glaces en février / Y a plus de glaces sur les glaciers / Les ours polaires vont transpirer »	Des personnes qui boivent beaucoup d'eau à cause de la température qui monte [...]
Déforestation	« Bulldozers dans les forêts / L'orang-outan est délogé / Pour de la pâte à tartiner »	Des personnes ont des chariots, font la queue comme dans un supermarché [...]
Primauté de la rentabilité sur l'environnement	« Je me dis parfois d'façon, il est trop tard / Que sommes-nous face à l'euro, le dollar ? / Un bout de charbon dans une marée noire ? / Une tumeur qui ne crée que des cauchemars »	Des personnes dont la tête est remplacée par des objets Des personnes avec leurs chariots remplis de déchets [...]

ÉTAPE 3 – TOUT EN NUANCES

→ **Comprendre des références culturelles (activité 2)**

Compréhension écrite, production orale – binômes – 15 min (support : fiche apprenant)

Conserver les binômes de l'activité précédente. Inviter la classe à prendre connaissance de l'activité 2. Préciser aux apprenant·e·s qu'ils-elles peuvent faire des recherches sur Internet avec leur téléphone portable.

À deux. *Faites l'activité 2 : lisez ces paroles et expliquez les références culturelles.*

Laisser le temps de réflexion et d'échange aux binômes, puis recueillir les propositions à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

1. Référence à une émission de télé-réalité où les candidats sont sur une île de rêve qui en réalité est polluée.
2. Référence à l'enseigne de restauration rapide américaine Mac Donald, à Coca-Cola et à la marque de jus d'orange suisse Capri Sun. Ces trois marques ont pour point commun de proposer des boissons dans des emballages à usage unique, jetables et polluants.
3. Référence à la mauvaise qualité des produits fabriqués à bas coût en Chine.
4. Référence à la déforestation pratiquée en Indonésie pour replanter des palmiers et en extraire de l'huile de palme qu'on retrouve dans la fabrication de nombreux produits, comme le Nutella (« la pâte à tartiner mondialement connue »).



Note culturelle : « Koh-Lanta » est une émission de télé-réalité adaptée de « Survivor » et diffusée par la chaîne française privée TF1. Le principe consiste à « abandonner » les candidats sur une île « déserte » où ils doivent « survivre ». Les candidats sont séparés en deux équipes qui doivent passer des épreuves, mais aussi cohabiter pour « survivre ». Cette émission existe depuis 2001.

La chicha, appelée aussi narguilé, est une pipe à eau utilisée pour fumer du tabac dans les pays du Moyen-Orient depuis le 15^e siècle.

ÉTAPE 4 – PRENEZ LA MESURE

→ Analyser une critique sociale

Production orale – binômes, groupe-classe – 15 min (support : clip)

Constituer de nouveaux binômes. Montrer le clip en entier avec le son, mais en baissant le volume.

À deux. *Pour vous, quelle est l'image du clip la plus forte pour dénoncer l'état de la planète ? Justifiez votre réponse.*

Mise en commun à l'oral en groupe-classe.

Lire le refrain à voix haute.

À votre avis, de manière générale, quels comportements dénoncent la chanson ? Justifiez votre réponse.

Inciter les apprenant·e·s à répondre spontanément.

Le clip a été tourné à Mbeubeuss, au Sénégal, dans une des plus grandes décharges à ciel ouvert du monde. Selon vous, quelles ont été les raisons de ce choix ?

Mise en commun à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

- Pour moi, c'est l'image de la tortue qui porte des déchets sur sa carapace parce qu'elle montre que les océans et les animaux qui y vivent meurent à cause de la pollution humaine. Pour moi, c'est celle de l'homme qui étouffe dans un sac plastique. Je trouve qu'elle symbolise le fait qu'on est en train de mourir à petit feu à cause de la pollution [...]

- Pour moi, la chanson dénonce avant tout le comportement consumériste des hommes quand elle dit « on a cassé la planète ». En effet, dans la société de consommation, on peut détériorer un objet, on sait qu'il sera remplacé par un autre. Le problème, c'est qu'on fait la même chose avec la planète. / Je crois que la chanson dénonce aussi le comportement irresponsable de l'homme quand elle dit « et ça tout le monde le savait ». En effet, on a continué à polluer alors qu'on connaissait déjà les conséquences négatives du mode de vie occidental sur l'environnement. / Pour moi, elle dénonce le comportement égoïste de l'homme. On continue à polluer sans se préoccuper ni des générations futures ni de la faune, ni de la flore, ni de l'air, ni des paysages [...]

- Suzane veut montrer que l'Afrique est la première victime du comportement consumériste, irresponsable et égoïste des Occidentaux. En effet, les déchets dits « recyclables » sont envoyés là-bas pour être « traités » ; or ils polluent. Symboliquement, les Africains vivent sur les tas d'ordures générées par les Occidentaux [...]

ÉTAPE 5 – DES GOÛTS ET DES COULEURS

→ Comprendre un message d'espoir

Production orale – binômes, groupe-classe – 15 min (supports : clip et paroles)

Garder les mêmes binômes que précédemment et distribuer les paroles. Montrer le clip dans son entier avec le son. Laisser les apprenant·e·s écouter la chanson en lisant les paroles.

À deux. *Relevez les paroles et les images qui sont, d'après vous, porteuses d'espoir.*

Proposer aux binômes de se regrouper deux à deux pour mettre en commun, puis faire un tour de classe à l'oral.

Pistes de correction / Corrigés :

Au début, avant que Suzane commence à chanter, on entend les oiseaux. Pour moi, c'est un message d'espoir. À la fin de la chanson, le deuxième chanteur dit « je me dis parfois d' façon, il est trop tard ». C'est le « parfois » qui est important. Ensuite, il dit : « Puis j'me concentre sur ce que je veux donner/une énergie commune qui peut rassembler ». Je pense qu'il veut dire que l'espoir réside dans une réaction collective. / L'espoir est montré dans plusieurs images : une femme qui allaite son enfant ; un homme avec des dreadlocks qui marche fièrement et d'un pas décidé, énergique ; un jeune homme qui ressemble à un esprit, déguisé en arbre ou en plante ; un homme et une femme qui s'embrassent ; l'homme qui danse au pied du feu ; le dernier plan sur le personnage qui sort de la montagne d'ordures, pour moi ça symbolise l'espoir que quelque chose de beau va malgré tout surgir [...]

ÉTAPE 6 – AU CŒUR DE L'ACTION

→ Rédiger un article pour comparer deux chansons (activité 3)

Production écrite – individuel – 60 min (support : clips)

Remarque : l'activité de production écrite peut se faire hors classe.

Inviter la classe à prendre connaissance de l'activité 3.

Aller à l'adresse <https://www.youtube.com/watch?v=o1IdGqAgiyc> et montrer le clip en entier, avec le son.

Regardez ce clip de Jérémy Frérot.

Individuellement. *Faites l'activité 3 : la revue Les Inrockuptibles lance un appel à contribution sur le thème de l'engagement des artistes en faveur de l'environnement et son impact sur le changement des comportements. Vous rédigez un article dans lequel vous comparez la manière dont Suzane et Jérémy Frérot font passer leur message. Pour cela, vous analysez les paroles et les images des deux chansons et donnez votre opinion. (250 mots).*

Ramasser les productions pour une correction personnalisée.

Pistes de correction / Corrigés :

Les deux artistes ont une approche très différente du sujet. Dans les deux chansons, l'engagement en faveur de la lutte contre la dégradation de l'environnement est évident. Cependant, Suzane montre la réalité en utilisant des images choc, en adoptant une position critique vis-à-vis de la société de consommation, ce qui est de mon point de vue une prise de position politique. Tandis que Jérémy Frérot a un regard plus mélancolique et poétique. Ses paroles ne sont pas toujours claires. En plus, il se met au centre de son clip, ce qui brouille le message. On a l'impression qu'il s'apitoie plus sur lui-même que sur la planète.

Je pense qu'il faut utiliser les médias fréquentés par les jeunes, car c'est eux qui doivent agir. Mais être fan d'un artiste engagé peut aussi amener à ne pas s'engager dans une cause. En effet, l'artiste devenant notre porte-parole, on peut se reposer sur ses actions. Cela nous donne bonne conscience, mais nous n'agissons pas vraiment pour améliorer une situation. [...]